

О. А. Радченко, Г. Хебелер

 | российский
учебник

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

«Alles klar!»

3-й год обучения

Учебник

Рекомендовано
Министерством просвещения
Российской Федерации

5-е издание, исправленное

Москва

 ДРОФА

2020



УДК 373.167.1:811.112.2
ББК 81.2Нем-92
Р15

В комплект входит аудиоприложение к учебнику и рабочей тетради, доступное для бесплатного скачивания на сайте rosuchebnik.ru/audio

Серия «Alles klar!» награждена почетной грамотой
Фонда им. Роберта Боша (ФРГ) в номинации
«Германо-российские совместные проекты»

Радченко, О. А.

Р15 **Немецкий язык : 3-й год обучения. 7 кл. : учебник / О. А. Радченко, Г. Хебелер. — 5-е изд., испр. — М. : Дрофа, 2020. — 287, [1] с. : ил. — (Российский учебник : Alles klar!).**

ISBN 978-5-358-23346-1

Учебник по немецкому языку предназначен для учащихся 7 классов и является основным компонентом учебно-методического комплекта, в который также входят рабочая тетрадь, аудиоприложение, книга для учителя и методическое пособие к данной линии.

Учебник соответствует требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования.

УДК 373.167.1:811.112.2
ББК 81.2Нем-92

ISBN 978-5-358-23346-1

© ООО «ДРОФА», 2014
© ООО «ДРОФА», 2019,
с изменениями

1

Die Kunst richtig zu lernen

Und ich bin Kurzer-wie-Kurzer!
Sehr angenehm!

Ich heiße Emil!



Sommerferien sind wieder zu Ende

- 1. Das neue Schuljahr beginnt! Habt ihr nicht alles vergessen? Kennt ihr noch die Namen der Monate? Lest und übersetzt das Gedicht!



DAS JAHR

Im Januar beginnt das Jahr,
sehr kalt ist oft der Februar.
Der Bauer geht aufs Feld im März,
April treibt mit uns lauter Scherz.



Der Mai bringt Sonne und manchmal
Regen,
den¹ Kinder nicht, aber die Bauern mögen.
Im Juni will man dann endlich baden,
und auch aus dem Garten manches haben.

Im Juli gibt es Kirschen, Beeren,
der Schule wir den Rücken kehren².
August ist Ferienmonat. Fein!
Da darf es ruhig heiß uns sein.

¹ den — который

² den Rücken kehren — поворачиваемся спиной



Im neuen Schuljahr im September
Begegnet¹ uns manch Neuer, Fremder.
September gibt Äpfel, Pflaumen und Wein.
Die Ernte lässt uns fröhlich sein.



Oktober hat Abende, lange und kühle,
Kartoffeln im Feuer, dabei manchmal Spiele.
Doch lieber macht man sie jetzt doch schon im Zimmer.
Es ist ja doch warm noch, aber leider nicht immer.

November bringt Regen und manchmal auch Eis.
Getränke mögen wir jetzt lieber ganz heiß.
Dezember lässt Weihnachtslieder erklingen²,
das Christkind soll viele Geschenke uns bringen.



¹ begegnet — встречается

² lässt... erklingen — позволяет звучать



2. Wiederholt bitte dreimal! 

Zehn zerquetschte Zwetschken und zehn zerquetschte Zwetschken sind zwanzig zerquetschte Zwetschken!

3. Bitte ein Ferieninterview!



Wo warst du im letzten Sommer? Warst du im Süden? Warst du mit den Eltern im Süden? War es nicht langweilig? War das Wetter gut? War es sehr heiß? Hat es oft geregnet? Hast du viel gebadet? Hast du Fisch gegessen? Bist du Boot gefahren? Hast du in der Sonne gelegen? Hast du geschwitzt? Hattest du jemanden zum Spielen? Hast du Deutsch gesprochen? Was hast du gelesen?

4. Was hast du im Sommer gemacht?

Muster:

im Schwarzen Meer baden — *Ach, und ich habe im Schwarzen Meer gebadet!*

in Deutschland Deutsch lernen
den ganzen Tag aus dem Fenster gucken
sehr viel Obst essen
auf dem Dorf reiten lernen
richtig schwimmen
im Juli in der Sonne liegen
Himbeeren und Erdbeeren sammeln
im Hof mit Kindern spielen
oft in den Hafen fahren
um elf aufstehen
mit der Oma in den Wald gehen
mit Benno im Zeltlager sein

- 5. Was konnte Ute im Sommer machen? Was durfte sie nicht? Was sollte sie manchmal tun? Was musste sie machen?

Ute hatte wunderbare Sommerferien! Sie ... sehr spät aufstehen und ... nichts zu Hause tun. Sie ... ihren Onkel Franz auf dem Dorf besuchen. Dort ... sie Pferde füttern und reiten. Und manchmal ... sie sogar die Kühe melken und den Stall putzen. Sie ... es richtig können, sonst ... sie den Kühen weh tun. Sie ... auch Pfirsiche ernten und ... sie natürlich auch essen. Sie wollte überhaupt nicht wegfahren, aber sie ... das tun — das neue Schuljahr beginnt!

- 6. Singen wir ein Reiselied! 🎵

MICH BRENNT'S IN MEINEN REISESCHUH'N

Mich brennt's in meinen Reiseschuh'n,
fort mit der Zeit zu schreiten,
was wollen wir agieren nun
vor so viel klugen Leuten,
vor so viel klugen Leuten?



Es hebt das Dach sich von dem Haus,
und die Kulissen rühren
und strecken sich zum Himmel raus,
Strom, Wälder musizieren,
Strom, Wälder musizieren.

Da geh'n die einen müde fort,
die andern: nah'n behende,
das alte Stück, man spielt's so fort
und kriegt es nie zu Ende,
und kriegt es nie zu Ende.

Und keiner kennt den letzten Akt
von allen, die da spielen,
nur der da drüben schlägt den Takt,
weiß, wo das hin will zielen,
weiß, wo das hin will zielen.

- 7. Hört euch neue Vokabeln an! Sprecht sie nach! 



- a) vorn, vorige, der Verkehr, verbinden, zwar, aber, dauern, der Unterschied, das Zeltlager, sich erinnern, erfinden, das Gesetz, kompliziert, einsetzen, selbständig, gleichzeitig, Stolzenfels, der Stadtstaat, der Stau, die Entscheidung, entscheiden, sich verschieben;
- b) der Beginn, das Bundesland, derselbe, das Flugzeug, der Ferienanfang, reisen, die Urlaubsreise, Rheinland-Pfalz, der Anfang, sich abwechseln, nachholen, nach hinten, das Verb, wie lang.

- 8. Sprecht die Wörter nach! Was bedeuten sie denn?

die Mathematik
die Garage
die Autobahn

der Kilometer
die Niederlande
die Datscha

- 9. Wer wohnt wo?



Muster:

Russen — *Russen wohnen in Russland.*

- | | |
|-----------|--------------|
| Deutsche | Spanier |
| Schweden | Koreaner |
| Dänen | Afrikaner |
| Franzosen | Schweizer |
| Engländer | Niederländer |
| Italiener | Chinesen |

..... 10. Bitte rechts und links richtig verbinden!

Stolzen...	...fels	Bundes...	...staat
Ferien...	...reise	Flug...	...lande
Stadt...	...bahn	Nieder...	...zeug
Auto...	...anfang	Urlaubs...	...land
Kilo...	...meter		

..... 11. Was für ein Tag ist heute?

Muster:

1. Juni — *Heute ist der erste Juni!*



12. September	9. Juli	11. März
14. Oktober	19. August	16. April
2. Dezember	3. Februar	13. Mai
5. November	17. Januar	15. Juni

ГРАММАТИКА

Мы изучили только порядковые числительные от первого до девятнадцатого. Для образования порядковых числительных «двадцатый», «двадцать первый» и т.д. нужно добавить к числительному суффикс **-st-**, артикль мужского рода и окончание **-e**.

zwanzig — der **zwanzigste**
 einunddreißig — der **einunddreißigste**

..... 12. Wann ist denn ihr Geburtstag?

Muster:

Heiko, 22. Oktober — *Heikos Geburtstag ist der 22. Oktober!*

Silke, 24. September
Anke, 25. Oktober
Roland, 21. Dezember
Frank, 26. November
Jürgen, 29. Juli
Sebastian, 31. August

Oleg, 28. Februar
Mathias, 20. Januar
Angelika, 27. März
Ute, 22. April
Babsi, 13. Mai
Benno, 15. Juni

ГРАММАТИКА

При ответе на вопрос «когда?» числительные получают предлог и ещё одно окончание **-н**.

der zweite Juli — **am** zweiten Juli — второго июля

vom zweiten Juli — со второго июля

bis zum zweiten Juli — до второго июля

vom ersten Juli **bis zum** vierten Juli — с первого июля до четвёртого июля

..... 13. Hört euch das Gespräch an! 

BEGINN DES NEUEN SCHULJAHRES

Oleg aus Moskau ist zu Besuch in Koblenz

Jürgen. Am Mittwoch wollen wir mit Hanna und Peter den ganzen Tag auf das Schloss Stolzenfels fahren. Hast du Lust mitzukommen?

Oleg. Aber Mittwoch ist der erste September.

Jürgen. Ja, und?

Oleg. Am 1. September beginnt doch das neue Schuljahr. Ich wollte dir sagen, dass ich gerne mit dir in die Schule gehen möchte.

Jürgen. Wir in Rheinland-Pfalz haben in diesem Jahr bis zum 10. September Sommerferien.

Oleg. Das verstehe ich nicht. Fängt bei euch das Schuljahr nicht am 1. September an?

Jürgen. Bei uns haben nicht alle Bundesländer gleichzeitig Ferien. Mein Freund Heiko wohnt in Nordrhein-Westfalen und hat in diesem Jahr vom 15. Juni bis zum 1. August Sommerferien. Deshalb konnten wir auch nicht zusammen wegfahren.



Schloss Stolzenfels

Oleg. Das ist bei uns ganz anders. Wann haben deine Ferien angefangen?

Jürgen. Am 24. Juli.

Oleg. Ist das immer so? Und wie lange habt ihr überhaupt Ferien?

Jürgen. Wir haben sechs Wochen Sommerferien, und im nächsten Jahr fangen sie bei uns schon am 16. Juni an. Heiko hat dann vom 23. Juni an Ferien. Dann fahren wir zusammen in ein Zeltlager.

Oleg. Jetzt verstehe ich gar nichts mehr. Ihr habt nicht in jedem Jahr in derselben Zeit Sommerferien? Und das neue Schuljahr fängt dann auch nicht in jedem Jahr an demselben Tag an? Bei uns ist das immer der erste September.

Jürgen. Nein, die Bundesländer wechseln sich ab.

..... 14. Kurzer-wie-Kurzer hat nicht alles verstanden. Korrigiert euch die Sätze!



Muster:

Oleg und Jürgen fahren nach Berlin! —
Falsch! Sie fahren nach Bonn.

Am Mittwoch will Jürgen auf das Schloss Charlottenburg fahren.
Aber Mittwoch ist der 1. Juni.
Da beginnt doch das neue Jahr.
Oleg möchte gerne ins Theater gehen.
In Rheinland-Pfalz hat man Ferien in diesem Jahr bis zum 1. September.

Alle Bundesländer haben gleichzeitig Ferien.

Heiko wohnt in Hessen.

Er hat in diesem Jahr vom 14. Juni bis zum 2. August Sommerferien.

Jürgens Ferien haben am 4. Juli angefangen.

Er hat fünf Wochen Sommerferien.

Die Bundesländer wechseln sich nicht ab.

..... 15. Wer sagt das – Oleg oder Jürgen?

Muster:

Er will am Mittwoch auf das Schloss fahren. — *Jürgen sagt, dass er am Mittwoch auf das Schloss fahren will.*

Das neue Schuljahr beginnt am 1. September.

Er geht gerne in die Schule.

Rheinland-Pfalz hat in diesem Jahr bis zum 10. September Sommerferien.

Er versteht das nicht.

Sein Freund Heiko wohnt in Nordrhein-Westfalen.

Sie konnten nicht zusammen wegfahren.

Seine Ferien haben am 24. Juli angefangen.

Er hat sechs Wochen Sommerferien.

Heiko hat vom 23. Juni an Ferien.

Sie fahren zusammen in ein Zeltlager.

Das neue Schuljahr fängt in Russland am 1. September an.

..... 16. Hört euch das weitere Gespräch an! 

Oleg. Und woher weißt du dann, dass ihr im nächsten Jahr zusammen Ferien habt?

Jürgen. Dafür gibt es ganz genaue Regeln. In diesem Jahr hatten wir in Rheinland-Pfalz als letztes Bundesland Sommerferien. Im nächsten Jahr sind wir die ersten. Und in jedem Jahr verschiebt sich dann der Ferienanfang eine Woche nach hinten. Dann haben wir wieder Ferien von Ende Juli bis Mitte September.

Oleg. Mensch, ist das kompliziert!
Warum ist das so?

Jürgen. Man will nicht, dass die Leute aus allen Bundesländern zu derselben Zeit in Urlaub fahren. Am Anfang der Sommerferien haben wir sowieso schon manchmal Staus von 100 Kilometern auf der Autobahn.



Koblenz

Oleg. Fahren denn so viele Leute in Urlaub? Und fahren die alle mit dem Auto?

Jürgen. In diesem Jahr sind zwar viele nicht gefahren. Aber für lange Staus sind es immer noch genug.

Oleg. Und warum sind viele nicht gefahren? Sind sie mit dem Flugzeug geflogen?

Jürgen. Nein, es sind mehr Leute zu Hause geblieben. Viele haben Angst ihre Arbeit zu verlieren, darum reisen sie nicht mehr: nicht mit dem Auto, nicht mit dem Zug und schon gar nicht¹ mit dem Flugzeug.

Oleg. Das verstehe ich gut, das Problem haben wir in Russland auch. Aber bei uns haben die meisten Leute sowieso nicht das Geld für eine Urlaubsreise. Viele fahren im Urlaub nur auf die Datscha. Staus gibt es eigentlich nur in den großen Städten. Aber die sind dann nicht hundert Kilometer lang. Sind sie bei euch wirklich so lang?

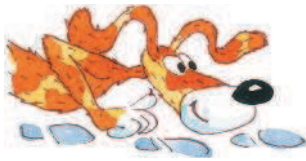
Jürgen. Auf der Autobahn nach München passiert das in jedem Sommer. Aber auf der Autobahn nach Bremen und Hamburg sind es meistens nur vierzig oder fünfzig Kilometer.

Oleg. Das ist schon genug, finde ich. Warum ist das so?

Jürgen. Viele Leute wollen eben im Urlaub viel Sonne haben. Also fahren sie in den Süden, nach Italien zum Beispiel. Außerdem ist Deutschland ein kleines Land und hat achtzig Millionen Einwohner. Viele Leute haben Autos, viele Familien haben sogar zwei. Und diese Autos stehen nicht nur in der Garage, sie fahren auch. Also gibt es bei uns zu viel Verkehr.

¹ schon gar nicht — уж тем более не

..... 17. Wo steht das im Text?



Для этого есть строгие правила. Каждый год начало каникул сдвигается на неделю назад. В этом году последние каникулы проводились в федеральной земле Рейнланд-Пфальц. Тогда у нас снова каникулы будут с конца июля до середины сентября. В начале летних каникул у нас и так иногда стокилометровые пробки на автострадах. Они улетели на самолёте? Но у нас у большинства людей всё равно нет денег на поездку в отпуск. Они у вас действительно такие длинные? Поэтому у нас слишком много транспорта на дорогах.

..... 18. Bitte, ein Interview!



Wie verschiebt sich der Ferienanfang in Deutschland jedes Jahr? Warum? Wie sehen Anfang der Sommerferien die Autobahnen aus? Fahren viele Deutsche in Urlaub? Fahren sie alle mit dem Auto? Warum sind dieses Jahr mehr Leute zu Hause geblieben? Wohin fährt man oft in Russland im Urlaub? Wo gibt es Staus in Russland? Wohin fahren die Deutschen im Urlaub? Wie viele Einwohner hat Deutschland? Warum gibt es zu viel Verkehr?

..... 19. Oleg ist das mit den Schulferien noch nicht ganz klar. Es ist ja auch ziemlich kompliziert. Also fangen wir ganz vorn an! Lest den Text und übersetzt ihn ins Russische!

SCHULFERIEN IN DEUTSCHLAND

Deutschland hat 16 Bundesländer. Sechs von ihnen kennen wir schon. Wir erinnern uns an Berlin, Brandenburg, Nordrhein-Westfalen, Hessen, Bremen und Thüringen. Berlin und Bremen sind Städte, und doch sind sie auch selbständige Bundesländer.

Das heißt, sie haben ihre eigene Regierung. Auch Hamburg ist eine Stadt und auch ein Bundesland. Diese drei Städte nennt man Stadtstaaten. Alle anderen Bundesländer haben eine Hauptstadt. Die Hauptstadt von Brandenburg ist Potsdam, die von Nordrhein-Westfalen Düsseldorf und die von Thüringen Erfurt.

Viele meinen, dass Frankfurt die Hauptstadt des Landes Hessen ist, aber das stimmt nicht. Die Hauptstadt von Hessen heißt Wiesbaden.

Natürlich gibt es Gesetze: Diese Dinge entscheidet die Regierung in Berlin, und jene entscheiden die Regierungen der Länder. Nun kann man denken, dass das doch Kindern egal sein kann. Stimmt aber nicht!

Im Gesetz steht nämlich, dass alle Entscheidungen über die Schulen und die Ferien die Bundesländer treffen sollen. Jedes Bundesland macht seine Lehrpläne, deshalb gibt es Unterschiede.

Zum Beispiel wohnst du in Hamburg, dann bekommt dein Vater in München Arbeit. Es kann sein, dass die Schüler in München schon viel mehr in Mathematik wissen als du, aber dass du in Englisch mehr weißt. Dann brauchst du in Englisch gar nicht viel zu tun, aber in Mathematik brauchst du viel Hilfe und sehr viel Zeit zum Lernen. Es kann sogar sein, dass die Schüler in München schon seit zwei Jahren Französisch lernen, und ihr habt überhaupt noch kein Französisch gehabt. Dann müsst ihr neben der Schule diese zwei Jahre Französisch nachholen. Ganz schön schwierig, was?

Die Pläne für die Ferien nun machen die Länder von Anfang an gemeinsam. Warum aber wollen die Regierungen der Länder nicht, dass überall zur gleichen Zeit Sommerferien sind? Wollen sie wohl die Kinder ärgern? Doch wohl nicht!

..... 20. Oleg braucht deine Hilfe! Bitte alles richtig im Präsens schreiben!



Lieber Andrej,
mein neuer Freund Jürgen hat mir gesagt, dass Deutschland nicht groß (sein), aber es (haben) viele Einwohner. In Nordrhein-Westfalen zum Beispiel (leben) sehr viel mehr Menschen als in den Niederlanden oder in Dänemark, sechzehn Millio-